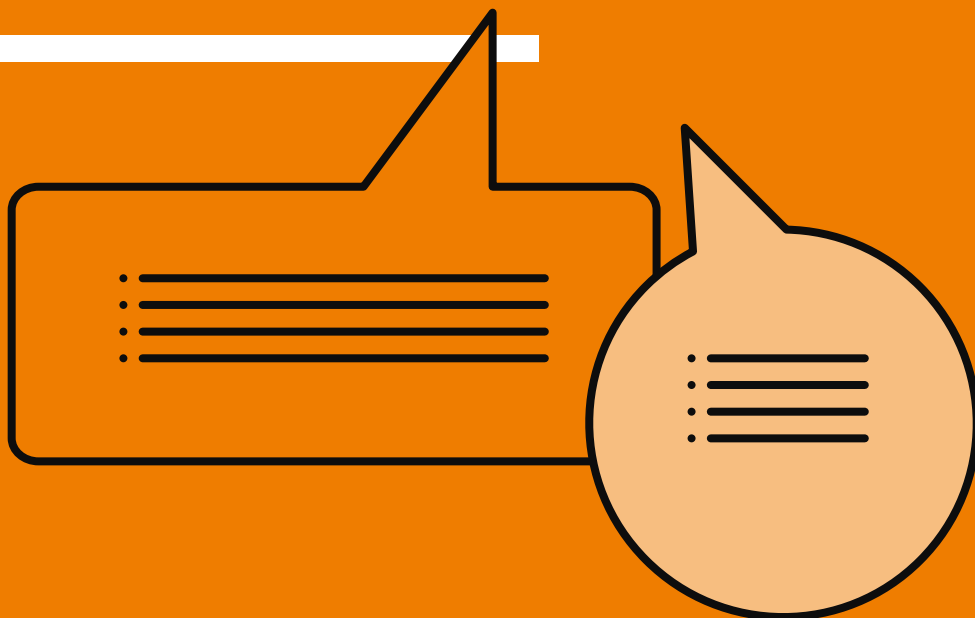


Linia de integritate

Procedura

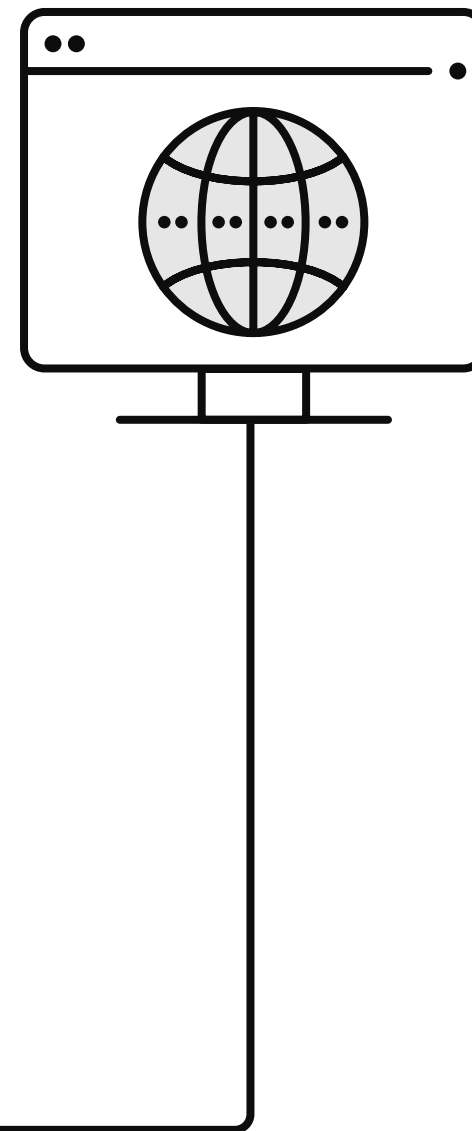


Comise cu păstrarea mai multe standarde un comportament de afaceri ridicat

COFCO International Ltd. și filialele sale (numite în continuare „CIL” sau „Compania”) sunt hotărâte să mențină cele mai înalte standarde în conduita de afaceri. Acest angajament se reflectă în Codul de conduită al Companiei și politicile aferente, care pot fi consultate pe Intranetul CIL, în câteva limbi.

Pentru Companie, este important ca orice neconformitate, fraudă sau abatere din cadrul CIL - sau apărută ca rezultat al desfășurării activității CIL sau al acțiunilor oricărui angajat, muncitor temporar sau subcontractant (denumit în continuare „Angajat” sau „Angajați”) să fie raportată și abordată corespunzător.

CIL recunoaște că Angajații joacă un rol important în realizarea acestui obiectiv. Ca parte a acestui angajament, CIL își îndeamnă insistent Angajații care au Sesizări (așa cum sunt definite mai jos, în Secțiunea 3) să aibă curajul de a le exprima, astfel încât CIL să le poată investiga și soluționa.



Sfera de cuprindere a acestei proceduri

Această Procedură globală de linia verde pentru integritate (această „Procedură”) se aplică tuturor Angajaților și filialelor CIL, precum și tuturor terților care au un interes, o problemă ori o sesizare cu privire la CIL sau operațiunile sale (numiți în continuare „Părți interesate”). Aici sunt incluși, dar fără a se limita la aceștia, agenții, furnizorii, clienții și vecinii Companiei sau ale facilităților în care aceasta își desfășoară activitatea. Părțile interesate sunt încurajate să folosească detaliile de contact de mai jos pentru a aduce în atenția Comitetului CIL pentru Coduri Corporative sau a „Linia verde pentru Integritate” a oricărui Sugestii pe care le-ar avea.

Această procedură este concepută pentru a pune la dispoziția Angajaților și Părților interesate un mecanism de abordare confidențială, anonimă și fără teamă de represalii a Sesizărilor. Plângerile privind interesele individuale ale Angajaților, cum ar fi salariul, beneficiile etc., trebuie adresate, de regulă conform procedurilor de resurse umane aplicabile local. Dacă sunteți Angajat, contactați Directorul de Resurse Umane local, în cazul în care aveți întrebări privind ce, unde și cum se raportează.

CIL Corporate Code Committee

integrityhotline@cofcointernational.com

CIL “Integrity hotline”

www.cofcointernational.com/integrity-hotline

Implementarea și aplicarea acestei Proceduri este monitorizată de Comitetul pentru Coduri Corporative, format din Directorul de Audit (Președint), Consilierul Juridic Principal, Directorul de Resurse Umane, Directorul General și Directorul Departamentului de servicii destinate clienților corporatiști sau de delegații acestora. Rolul Comitetului pentru Coduri Corporative este de a se asigura că: (i) există un canal independent pentru raportarea sesizărilor; (ii) aceste sesizări sunt gestionate corespunzător; (iii) este oferit un feedback persoanei care a raportat sesizarea și (iv) se fac recomandări către Consiliul de Administrație („Consiliul”) cu privire la orice acțiune corectivă necesară.

Această procedură este concepută pentru a pune la dispoziția Angajaților și Părților interesate un mecanism de abordare confidențială, anonimă și fără teamă de represalii a Sesizărilor



Definiția unei Sesizări

Pentru scopurile acestei Proceduri, o „Sesizare” este o problemă sau o chestiune importantă, legată de o potențială, reală sau presupusă: (i) încălcare a unei legi sau reglementări; (ii) comportament infracțional; (iii) încălcare a oricărui aspect al Codului de conduită al Companiei sau al politicilor sale aferente; (iv) fapte care pot dăuna, direct sau indirect, reputației sau imaginii brandului Companiei; (v) vătămare efectivă sau impact dăunător asociat cu activitățile CIL sau cu cele ale vreunui Angajat al său sau (vi) eliminarea, distrugerea ori manipularea informațiilor referitoare la punctele (i) – (v) din acest paragraf.

Raportarea Sesizărilor

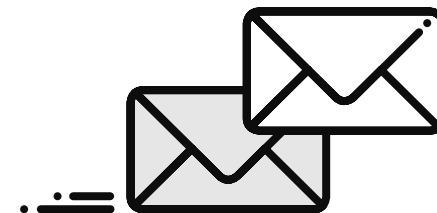
CIL ha contratado un proveedor de servicios externo, independiente y reconocido internacionalmente para diseñar y dirigir un canal de comunicación externo: Línea de integridad

CIL a angajat un furnizor de servicii extern, independent și recunoscut la nivel internațional, care să conceapă și să opereze un canal de comunicații externe cu numele de „Linia verde pentru Integritate” CIL. Se procedează astfel atât pentru a demonstra angajamentul CIL de a aborda Sesizările, cât și pentru a încuraja Angajații și Părțile interesate să raporteze Sesizările, indiferent de funcția ocupată sau de relația sa cu organizația. „Linia verde pentru Integritate” CIL constă în linii telefonice, un site web pentru Sesizări, o adresă de e-mail și o adresă poștală obișnuită, dedicate pentru CIL, dar administrate complet independent de Companie. Acest canal este moderat de profesioniști independenți terți, din întreaga lume, în limbile locale. Orice informație transmisă prin canalul de raportare CIL va fi împărtășită doar Comitetului pentru Coduri Corporative CIL, în mod anonim, exceptând cazul în care cel care a depus-o aprobă contrariul. Toate detaliile de contactare, necesare

pentru a le permite Angajaților sau Părților interesate să raporteze Sesizări, sunt furnizate în Anexa I a acestei Proceduri. Se pot transmite atât rapoarte verbale, cât și scrise în orice limbă.

CIL încurajează Angajații și Părțile interesate să raporteze orice Sesizări, fie către Comitetul pentru Coduri Corporative al CIL, fie prin „Linia verde pentru Integritate” extern CIL (dacă Sesizarea se referă la un membru al Comitetului pentru Coduri Corporative, raportarea se va face numai prin canalul de raportare extern). Sesizările pot fi transmise fie personal (unui reprezentat RU local sau unui membru al Comitetului pentru Coduri Corporative), fie prin telefon, prin site-ul web pentru Sesizări, prin e-mail sau prin poșta obișnuită.

Pentru Angajați, Sesizările pot fi raportate către aceste canale și prin Directorul de Resurse Umane local.



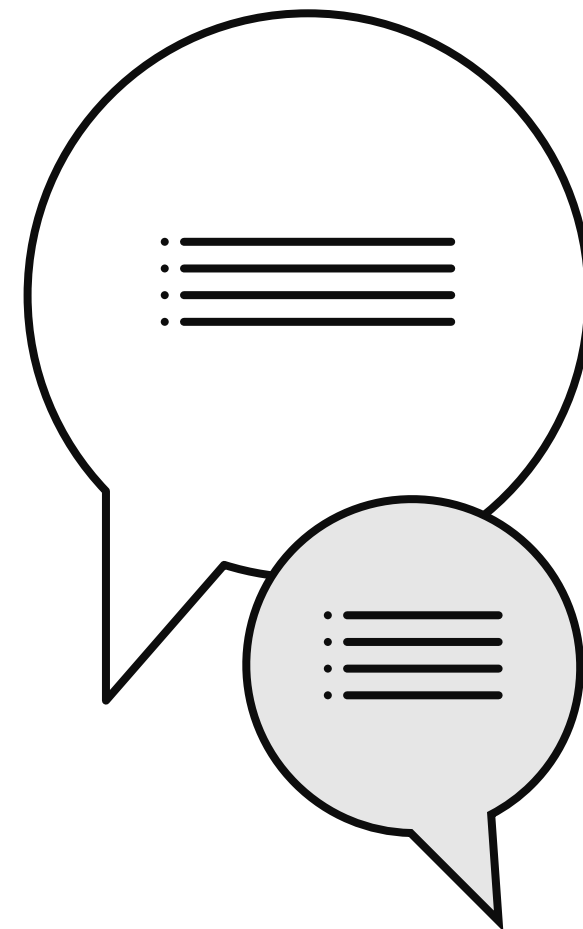
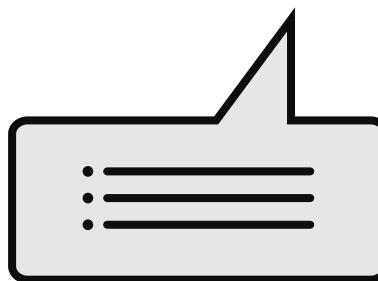
Deși CIL le permite întotdeauna Angajaților și îi încurajează să-și discute Sesizările cu directorul local sau cu superiorul direct, aceasta nu reprezintă o cerință obligatorie pentru a beneficia de protecție în cadrul prezentei Proceduri.

Confidențialitatea rapoartelor

Identitatea Angajaților și a Părților interesate care transmit un raport va fi păstrată confidențial pe cât posibil și nu va fi comunicată mai departe sub nicio formă, fără permisiunea Angajatului sau respectiv a Părții interesate. În schimb, Compania le cere Angajaților și Părții interesate să păstreze confidențialitatea raportului și identitatea persoanei sau a persoanelor vizate de acest raport sau de orice investigație care va urma.

Toate informațiile obținute prin raportarea unei Sesizări și pe parcursul investigației aferente vor fi dezvăluite numai confidențial și în funcție de ceea ce trebuie neapărat știut de celelalte persoane implicate în investigație (adică membrilor departamentelor de Audit Intern, Juridic, sau consilierilor juridici externi și auditorilor judiciari). Managerul de țară local va fi informat cu privire la investigație, exceptând cazul în care natura Sesizării impune contrariul. Dacă se consideră necesar sau dacă este impus de lege, informațiile obținute prin raportarea unei Sesizări sau în cursul investigației aferente pot fi transmise autorităților guvernamentale.

Toate informațiile obținute prin raportarea unei Sesizări și pe parcursul investigației aferente vor fi dezvăluite numai confidențial și în funcție de ceea ce trebuie neapărat știut de celelalte persoane implicate în investigație



Urmărirea Sesizărilor raportate

În afară de cazul în care Sesizarea a fost raportată anonim, aceasta va fi confirmată în scris celui care a transmis-o în termen de 7 zile de la depunere. Cu excepția cazului în care expeditorul alege să rămână anonim sau să nu țină legătura în continuare, orice contact ulterior cu acesta se va desfășura prin intermediul Comitetului pentru Coduri Corporative al CIL sau al furnizorului serviciului „Linia verde pentru Integritate” CIL, exceptând cazul în care s-a convenit altfel.

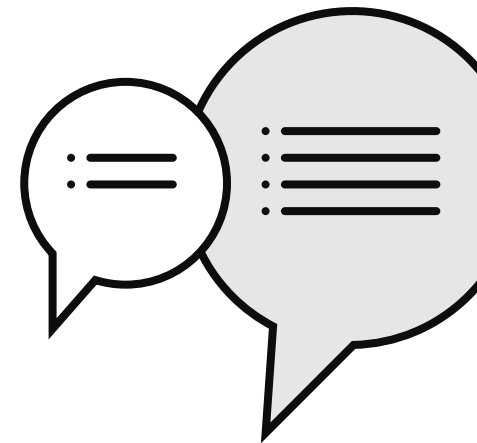
Orice Sesizare semnalată în conformitate cu această Procedură va fi analizată de o echipă de cel puțin 3 persoane, formată pentru a garanta că problema este analizată în mod independent („Echipa de investigare”). Responsabilul de audit și managerul de țară local vor fi informați cu privire la investigație, exceptând cazul în care natura Sesizării impune contrariul. Dacă este necesar pentru asigurarea investigării profesionale și independente a problemei sau dacă Sesizarea se referă la un membru al Comitetului pentru Coduri Corporative, investigația va fi efectuată de anchetatori externi.

Echipa de investigare va stabili ce acțiuni următoare (interviuri, cercetare, solicitări de documente) sunt adecvate. Toate părțile implicate într-o investigație sunt așteptate să coopereze rezonabil în cadrul acesteia.

Orice persoană(e) vizată(e) de raportarea unei Sesizări va/vor fi informată(e) cu privire la primirea unui astfel de raport (identitatea Angajatului sau Părții interesate care transmite raportul nu va fi divulgată) de către Comitetul pentru Coduri Corporative al CIL cât mai curând posibil,

ținând cont de orice risc semnificativ ca o astfel de informare să pună în pericol eficiența anchetei și/sau ca procesul de colectare a dovezilor să întâmpine obstacole, caz în care informarea va fi amânată până la abordarea adecvată a acestor riscuri. Informarea va cuprinde o relatare a faptelor invocate și a aplicabilității acestei Proceduri (inclusiv aspectele legate de confidențialitate și protecția datelor). Persoanelor vizate li se va oferi ocazia de a prezenta propria versiune a evenimentelor descrise în raport și în toate investigațiile aferente.

Informațiile obținute prin raportarea unei Sesizări sau în cursul anchetei aferente pot fi transmise autorităților de reglementare ori guvernamentale, dacă acest lucru este necesar sau cerut conform legilor și reglementărilor aplicabile.



Feedback și cooperare

După ce Echipa de investigare și-a finalizat ancheta cu privire la Sesizare și a furnizat raportul său Comitetului pentru Coduri Corporative, acesta fie: (i) va acționa pe baza raportului Echipei de investigare, fie (ii) va recomanda o acțiune Consiliului. Comitetul pentru Coduri Corporative va raporta periodic, dar cel puțin trimestrial, Consiliului cu privire la Sesizările semnalate și la acțiunile întreprinse. Acest raport către Consiliu va avea forma unei sinteze (rapoartele primite, investigațiile inițiate, investigațiile încheiate etc.), exceptând cazul în care Consiliul impune altfel sau în care esența unei anumite Sesizări necesită altceva.

Expeditorul trebuie să fie menținut la curent cu desfășurarea și rezultatul investigației prin actualizări periodice, cel puțin lunare.

Orice persoană vizată de o Sesizare raportată va fi informată cu privire la rezultatele anchetei (și dacă este cazul cu privire la orice acțiune sau măsură disciplinară ce se va lua împotriva sa), cât mai curând posibil după încheierea anchetei.

Orice persoană care a raportat o Sesizare și care nu este mulțumită de rezultatul anchetei poate contacta Comitetul pentru Coduri Corporative și va preciza și justifica aspectele care consideră că au fost abordate în mod insuficient. Ca răspuns, Comitetul pentru Coduri Corporative - la discreția sa absolută - poate alege să ia următoarele măsuri:

- i să invite expeditorul să-și justifice în detaliu nemulțumirile cu privire la rezultatul anchetei;
- ii să solicite ca expeditorul să răspundă la întrebări relevante în această privință și/sau
- iii să evalueze toate celelalte opțiuni privind soluționarea sau abordarea mai corectă a Sesizării.

Protecția pentru Angajații și Părțile interesate care raportează o Sesizare – politica de no represalia

CIL abordează cu seriozitate toate comportamentele potențial necorespunzătoare indiferent cine este vinovatul și toată lumea trebuie să se simtă liberă să raporteze orice Sesizare ar avea. CIL nu va concedia, nu va da afară, nu va retrograda, nu va suspenda și nici nu va hărțui în niciun fel, nu va penaliza și nu va face vreo discriminare împotriva unui Angajat sau a unei Părți interesate care a raportat cu bună-credință o Sesizare, nici nu va proceda astfel cu vreun Angajat sau Parte interesată care cooperează cu bună-credință în desfășurarea anchetei.

Rețineți, totuși că declarațiile false intenționate sau învinuirile făcute cu rea-credință reprezintă o încălcare a Codului de conduită CIL și a acestei Proceduri.

Orice represalii împotriva Angajaților sau a Părților interesate care au transmis cu bună-credință o Sesizare sau care sunt implicați într-o anchetă reprezintă o încălcare a Codului de conduită CIL și a acestei Proceduri.

O astfel de încălcare poate duce la măsuri disciplinare sau la alte acțiuni (inclusiv desfacerea contractului de muncă, dar fără a se limita la aceasta).

Protecția datelor

Suplimentar față de legislația în vigoare privind protecția datelor, CIL va acționa în sensul controlului tuturor datelor cu caracter personal obținute din Sesizările raportate și din anchetele aferente în cadrul acestei Proceduri.

Aceste date vor fi procesate numai pentru a înregistra și analiza Sesizarea și pentru a lua măsurile ulterioare necesare, precum și pentru a colecta, asambla și distribui conducerii companiei informațiile privind Sesizările raportate. Orice date cu caracter personal obținute din Sesizările raportate și din anchetele aferente vor fi separate strict de sistemele și fișierele de gestionare RU, cu excepția situațiilor prevăzute de lege și/sau în scopul adoptării unor măsuri disciplinare, dacă și atunci când acestea se justifică.



Dacă sunteți angajat al COFCO International, puteți, de asemenea, să raportați îngrijorările dvs. Comitetului Codului corporativ sau liniei de asistență integrată.

✉ integrityhotline@cofcointernational.com

🌐 www.cofcointernational.com/integrity-hotline

Țara	Limba operatorului care preia convorbirea	Numărul de format - Primul pas	Al doilea pas
Argentina	Spaniolă / engleză	0800-444-1419	–
Australia	Engleză	1-800-60-1153	–
Brazilia	Portugheză / engleză	0800-892-0543	–
Bulgaria	Bulgară / engleză	00-800-0010	844-381-9322
Canada	Franceză / engleză	1-844-381-9322 (Engleză) 1-855-350-9393 (Franceză)	–
China	Dialectul mandarin / engleză / dialectul cantonez	4008800394	–
Columbia	Spaniolă America Latină / engleză	01-800-911-0010 (Engleză) 01-800-911-0011 (Spaniolă)	844-381-9322
Cuba (Doar Guantanamo Bay)	Spaniolă / engleză	2935	844-381-9322
Egipt	Arabă / franceză UE / engleză	02-2510-0200 2510-0200	844-381-9322
Franța	Franceză / engleză	Franța (France Telecom): 0-800-99-0011 Franța (Doar Paris): 0-800-99-0111 Franța: 0-800-99-1011 Franța: 0-800-99-1111 Franța: 0-800-99-1211 Franța (Telecom Development): 0805-701-288	844-381-9322
Germania	Germană / engleză	0-800-225-5288	844-381-9322
Ungaria	Maghiară / engleză	06800-20805	–
India	Engleză / hindusă / marathi / gujarati	000-117	844-381-9322
Indonezia	Indoneziană / engleză	001-801-10 Nu se poate apela de pe mobil. Folosiți telefoane publice, care permit acces internațional.	844-381-9322
Italia	Italiană / engleză	800-172-444	844-381-9322
Coasta de Fildeș	Franceză UE / engleză	–	–
Kazahstan	Kazahă / rusă / engleză	^800-121-4321	844-381-9322
Mexic	LA Spaniolă / engleză	Mexic: 001-800-462-4240 Mexic (Operator spaniolă): 001-800-658-5454 Mexic: 01-800-288-2872 Mexic (Por Cobrar): 01-800-112-2020	844-381-9322

^ Indică al doilea ton de apel

Dacă sunteți angajat al COFCO International, puteți, de asemenea, să raportați îngrijorările dvs. Comitetului Codului corporativ sau liniei de asistență integrată.

✉ integrityhotline@cofcointernational.com

🌐 www.cofcointernational.com/integrity-hotline

Țara	Limba operatorului care preia convorbirea	Numărul de format - Primul pas	Al doilea pas
Olanda	Olandeză / engleză	0800-022-9111	844-381-9322
Paraguay	Spaniolă / engleză	008-11-800 (Asunción únicamente)	844-381-9322
Portugalia	Portugheză / engleză	800-800-128	844-381-9322
România	Română / engleză	0808-03-4288	844-381-9322
Rusia	Rusă / engleză	Rusia (Sankt Petersburg): 363-2400 Rusia (Moscovă): 363-2400 Rusia: 8^10-800-110-1011 ^ Indică al doilea ton de apel Rusia (În afara Moscovei): 8^495-363-2400 ^ Indică al doilea ton de apel Rusia (În afara Sankt Petersburg): 8^812-363-2400	844-381-9322
Arabia Saudită	Arabă / engleză	1-800-10	844-381-9322
Singapore	Engleză / dialectul mandarin / malaieză	800-110-2141	–
Africa de Sud	Afrikaans / engleză	0800-981-506	–
Spania	Spaniolă / engleză	900-99-0011	844-381-9322
Elveția	Germană / franceză / italiană / engleză	0-800-89-0011	844-381-9322
Thailanda	Thailandeză / engleză	1-800-0001-33	844-381-9322
Turcia	Turcă / engleză	0811-288-0001	844-381-9322
Emiratele Arabe Unite	Arabă / engleză	EAU: 8000-021 EAU (Dubai): 8000-555-66 EAU (USO-Militar și mobil): 8000-061	844-381-9322
Marea Britanie și Irlanda de Nord	Engleză	0-800-89-0011	844-381-9322
Ucraina	Ucraineană / rusă / engleză	0-800-502-886	844-381-9322
Statele Unite	Engleză / spaniolă	1-844-381-9322	–
Uruguay	Spaniolă / engleză	000-410	844-381-9322
Vietnam	Vietnameză / engleză	Vietnam: 1-201-0288 Vietnam: 1-228-0288	844-381-9322

^ Indică al doilea ton de apel

Comitetul CIL pentru Coduri Corporative:

Date de contact

integrityhotline@cofcointernational.com

Președint: Directorul de Audit (sau delegat)

Directorul de Resurse Umane (sau delegat)

Consilier Juridic Principal (sau delegat)

Directorul General și Directorul Departamentului de servicii destinate clienților corporatiști (sau delegat)

Linia verde pentru Integritate CIL:

www.cofcointernational.com/integrity-hotline

Această politică se aplică:

Angajaților și Părților interesate

Data publicării inițiale:

Noiembrie 2018

Versiunea:

Noiembrie 2018

Arhivă:

Această Procedură este disponibilă pe Intranetul CIL

